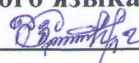


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Министерство образования и науки Республики Таджикистан  
Межгосударственное образовательное учреждение высшего образования  
«Российско-Таджикский (Славянский) университет»

Факультет русской филологии, журналистики и медиатехнологий  
Кафедра таджикского языка

УТВЕРЖДАЮ  
« 5 » сентября 2024 г.  
Зав. кафедрой Таджикского языка  
к.ф.н., доцент Сайфуллаева З.А. 

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
по учебной дисциплине  
Таджикский язык в профессиональной деятельности  
Специальность - 45.05.01 «Перевод и переводоведение»  
Профиль подготовки – Межъязыковая и межкультурная коммуникация  
Форма подготовки - очная  
Уровень подготовки – специалитет

ДУШАНБЕ – 2024

**ПАСПОРТ  
ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**  
по дисциплине Таджикский язык в профессиональной деятельности

№ п/п	Контролируемые разделы, темы	Формируемые компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Оценочные средства	
				Количество вопросов к зачету/ экзамену	Другие оценочные средства
					Вид
<b>ПЕРВЫЙ СЕМЕСТР</b>					
1.	Из истории таджикского языка. Алфавит.	УК-4.1	- <b>свободно</b> воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке.	2	- чтение отрывка из прозы - составление словаря;
2.	Правописание специфических букв таджикского алфавита.	УК-4.3	- <b>владеет</b> системой норм таджикского языка	2	- опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума; -декламация стихотворения
3.	Архаизмы. Историзмы. Неологизмы.	УК-4.2	- <b>использует</b> различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке	3	- чтение отрывка из прозы; -составление словаря - презентация
4.	Термины и терминология.	УК-4.2	- <b>использует</b> различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке	2	- опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума; -декламация стихотворения
5.	Лексические особенности синонимов, антонимов, омонимов, многозначных слов	УК-4.1 УК-4.3	- <b>выстраивает</b> стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения - <b>владеет</b> системой норм таджикского языка	4	- чтение отрывка из прозы; -составление словаря - презентация
6.	Лексический состав таджикского языка. Заимствованные слова.	УК-4.1 УК-4.3	- <b>выстраивает</b> стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения	3	-опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума; -декламация

			- владеет системой норм таджикского языка		стихотворения
7.	Правописание частей речи. Имена существительные.	УК-4.1	- свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения	3	-составление словаря - презентация - чтение отрывка из прозы
8.	Стилистические особенности существительных.	УК-4.2 УК-4.3	- использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке; - владеет системой норм таджикского языка	2	-опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума -декламация стихотворения
9.	<b>Рубежный контроль №1</b>	<b>Диктант</b>			- повтор пройденного материала - работа над ошибками
10.	Правописание прилагательных.	УК-4.1	- свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения	2	-опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума -составление словаря -декламация стихотворения
11.	Стилистические особенности прилагательных.	УК-4.2 УК-4.3	- использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке; - владеет системой норм таджикского языка	2	- чтение отрывка из прозы
12.	Правописание числительных.	УК-4.1	- свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке. Выстраивает стратегию	2	-опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума -составление словаря -декламация

			устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения		стихотворения
13.	Стилистические особенности числительных.	УК-4.2 УК-4.3	- <b>использует</b> различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке; - <b>владеет</b> системой норм таджикского языка	2	- чтение отрывка из прозы
14.	Лексико-семантические особенности местоимений.	УК-4.1 УК-4.3	- <b>выстраивает</b> стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения - <b>владеет</b> системой норм таджикского языка	2	-опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума -декламация стихотворения
15.	Правописание глаголов.	УК-4.1	- <b>свободно</b> воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения	2	- чтение отрывка из прозы -составление словаря
16.	Стилистические особенности простых и сложноименных глаголов.	УК-4.2 УК-4.3	- <b>использует</b> различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке; - <b>владеет</b> системой норм таджикского языка	2	-опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума -декламация стихотворения
	<b>Рубежный контроль №2</b>	<b>Диктант</b>			- повтор пройденного материала - работа над ошибками
<b>Всего:</b>			<b>32 ч.</b>		
<b>ВТОРОЙ СЕМЕСТР</b>					
1	Лексико-семантические	УК-4.1 УК-4.3	- <b>выстраивает</b> стратегию устного и письменного общения	2	- чтение отрывка из прозы

	особенности наречий.		на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения - <b>владеет</b> системой норм таджикского языка		-составление словаря
2	Правописание наречий.	УК-4.1	- <b>свободно</b> воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения	2	- опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума -декламация стихотворения
3	Стилистические особенности наречий.	УК-4.2 УК-4.3	- <b>использует</b> различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке; - <b>владеет</b> системой норм таджикского языка	2	- чтение отрывка из прозы; -составление словаря
4	Правописание предлогов и послелогов.	УК-4.1	- <b>свободно</b> воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения	2	- опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума; -декламация стихотворения
	Правописание сочинительных и	УК-4.1	- <b>свободно</b> воспринимает,	2	- чтение отрывка из

5	подчинительных союзов		анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения		прозы; -опрос грамматич. темы -составление словаря
6	Правописание частиц и междометий.	УК-4.1	- <b>свободно</b> воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения	2	- опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума -декламация стихотворения
7	Синтаксис. Правописание словосочетаний и простых предложений	УК-4.1	- <b>свободно</b> воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения	2	-опрос грамматич. темы -составление словаря; - чтение отрывка из прозы
8	Стилистические особенности словосочетаний и простых предложений	УК-4.2 УК-4.3	- <b>использует</b> различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке; - <b>владеет</b> системой норм таджикского языка	2	- опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума; -декламация стихотворения

9	<b>Рубежный контроль №1</b>	<b>Диктант</b>			- повтор пройденного материала - работа над ошибками
10	Пунктуация: точка, вопросительный и восклицат. знаки	УК-4.2	- <b>использует</b> различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке	2	- опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума; -декламация стихотворения
11	Пунктуация: запятая, точка с запятой, двоеточие.	УК-4.2	- <b>использует</b> различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке	2	- чтение отрывка из прозы; -составление словаря - презентация
12	Пунктуация: скобки, кавычки, многоточие	УК-4.2	- <b>использует</b> различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке	2	опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума -декламация стихотворения
13	Пунктуация: тире, дефис.	УК-4.2	- <b>использует</b> различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке	2	- чтение отрывка из прозы; -составление словаря - презентация
14	Правописание сложносочиненных предложений	УК-4.1	- <b>свободно</b> воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения	2	- опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума -декламация стихотворения
15	Стилистические		- <b>использует</b>	2	- чтение

	особенности сложносочиненных предложений	УК-4.2 УК-4.3	различные формы, виды устной и письменной коммуникации на таджикском языке; - владеет системой норм таджикского языка		отрывка из прозы
16	Правописание сложноподчинен. предложений	УК-4.1	- свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на таджикском языке. Выстраивает стратегию устного и письменного общения на таджикском языке в рамках межличностного и межкультурного общения	2	опрос грамматич. темы -устный опрос лексич. минимума -декламация стихотворения
	<b>Рубежный контроль №2</b>	<b>Диктант</b>			- повтор пройденного материала - работа над ошибками
	<b>Всего: 32 ч.</b>				

Итоговый контроль		Зачет – 1 семестр, 2 семестр экзамен			
				Грамматические темы	30
				Лексические минимумы	16
			32	Декламация стихотворений	16
				Чтение отрывк. из прозы	14
				Презентации	6
				Составление словаря	12
	<b>Итого</b>				



### Перечень оценочных средств

№ п/п	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1.	Устный/фронтальный опрос	Метод контроля, позволяющий не только опрашивать и контролировать знания учащихся, но и сразу же поправлять, повторять и закреплять знания, умения и навыки	Вопросы по темам
2.	Реферат	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.	Тематика, требования к оформлению
3.	Презентация	Презентация – электронный документ, представляющий собой набор слайдов, предназначенных для демонстрации проделанной работы. Целью презентации является визуальное представление замысла автора, максимально удобное для восприятия. Электронная презентация должна показать то, что трудно объяснить на словах.	Тематика, требования к оформлению
4.	Письменная работа по теме	Это метод, который позволяет выявить уровень знаний, умений и навыков, приобретенных обучающимся в процессе освоения дисциплины, а также их соответствие определенным нормам путем анализа способов выполнения испытуемым ряда специальных заданий (упражнения, составление топиков, деловой документации)	Тематика
5.	Стихотворения, рассказы	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося устно излагать суть текста, самостоятельно проводить анализ и пересказывать, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной теме, выписывать терминологию и давать ей определение	Перечень стихов и рассказов

МОУ ВО «Российско-Таджикский» (Славянский) университет»

Кафедра таджикского языка  
Грамматические темы для опроса  
по дисциплине «Таджикский язык в профессиональной деятельности»

1. Из истории таджикского языка. Алфавит.
2. Правописание специфических букв таджикского алфавита.
3. Архаизмы. Историзмы. Неологизмы.
4. Термины и терминология.
5. Лексические особенности синонимов, антонимов, омонимов, многозначных слов.
6. Лексический состав таджикского языка. Заимствованные слова.
7. Правописание частей речи. Имена существительные.
8. Стилистические особенности существительных.
9. Правописание прилагательных.
10. Стилистические особенности прилагательных.
11. Правописание числительных.
12. Стилистические особенности числительных.
13. Лексико-семантические особенности местоимений.
14. Правописание глаголов.
15. Стилистические особенности простых глаголов.
16. Стилистические особенности сложноименных глаголов.
17. Лексико-семантические особенности наречий.
18. Правописание наречий.
19. Стилистические особенности наречий.
20. Правописание предлогов и послелогов.
21. Правописание сочинительных и подчинительных союзов.
22. Правописание частиц и междометий.
23. Синтаксис. Правописание словосочетаний и простых предложений.
24. Стилистические особенности словосочетаний и простых предложений.
25. Пунктуация: точка, вопросительный и восклицательный знаки
26. Пунктуация: запятая, точка с запятой, двоеточие.
27. Пунктуация: скобки, кавычки, многоточие.
28. Пунктуация: тире, дефис.
29. Правописание сложносочиненных предложений.
30. Стилистические особенности сложносочиненных предложений.
31. Правописание сложноподчиненных предложений.
32. Стилистические особенности сложноподчиненных предложений.

**КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ:**

- оценка «**отлично**» выставляется студенту, если правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.
- оценка «**хорошо**» выставляется студенту, если правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.
- оценка «**удовлетворительно**» выставляется студенту, если задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению
- оценка **неудовлетворительно** выставляется студенту, выставляется студенту, если ответ

представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу; присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения, студент не осознает связь обсуждаемого вопроса с другими объектами дисциплины, речь неграмотная; существенные ошибки; незнание терминологии; ответы на дополнительные вопросы неправильные.

### **Темы ситуативного минимума по дисциплине «Таджикский язык в профессиональной деятельности»**

1. *Таърихи пайдоиши забони тоҷикӣ* (История появления таджикского языка).
2. *Забони модарии ман* (Мой родной язык).
3. *Забонҳои оилаи ҳиндуаврупоӣ*. (Языки индоевропейской семьи).
4. *Забониносони варзидаи тоҷик* (Известный таджикский лингвист).
5. *Забон – пояи давлат* (Язык – опора государства).
6. *Дастовардҳои забониносони тоҷик дар давраи муосир* (Достижения современных таджикских лингвистов).
7. *Пайдоиши хат ва имлои забони тоҷикӣ (англисӣ, хитой, немисӣ)* (Появление письменности и правописания таджикского (английского, китайского, немецкого) языка).
8. *Асари дӯстдоштаи ман* (Моё любимое произведение).
9. *Кишвари азизам - Тоҷикистон. Душанбе – пойтахти ҶТ* (Край мой родной Таджикистан. Душанбе - столица Таджикистана).
10. *Осорхонаҳо ва боғҳои шаҳри Душанбе* (Музеи и парки города Душанбе)
11. *Конститутсияи Ҷумҳурии Тоҷикистон ва рамзҳои миллии он* (Конституция Республики Таджикистан и её национальная символика).
12. *Мазмуни моддаҳои Конститутсияи ҶТ дар бораи маориф* (Содержание статей Конституции РТ об образовании).
13. *Адиби дӯстдоштаи хориҷии ман (англисӣ, хитой, олмонӣ)* (Мой любимый иностранный (английский, китайский, немецкий) писатель).
14. *Маълумот дар бораи мактабҳои олии Тоҷикистон* (Сведения о вузах Таджикистана).
15. *Муъҷизаҳои олам* (Чудеса света).
16. *Ҳамкориҳои илмиву фарҳангии Тоҷикистон бо кишварҳои дигар (Англия, Хитой, Германия)*. (Научное и культурное сотрудничество Таджикистана с другими странами (Англией, Китаем, Германией)).
17. *Касби ман – забонинос* (Моя профессия - лингвист).
18. *Ихтисоси ман: забонинос-тарҷумон* (Моя специальность: лингвист-переводчик).
19. *Иттиҳоди нависандагон Тоҷикистон* (Союз писателей Таджикистана)
20. *Осорхонаҳои шаҳри Душанбе* (Музеи города Душанбе).
21. *Институти забон, адабиёт, шарқшиносӣ ва мероси хаттии ба номи Рӯдакии АИ Тоҷикистон* (Институт языка, литературы, востоковедения и письменного наследия им.Рудаки АН Таджикистана).
22. *Риояи меъёрҳои забони адабӣ дар ҷомеа* (Соблюдение норм литературного языка в обществе).
23. *Забониносии машҳури англис, хитой, олмон* (Известный английский, китайский, немецкий лингвист).
24. *Расму оинҳои миллии тоҷикӣ* (Таджикские национальные традиции).
25. *Китоби Сарвари давлат “Забони миллат – ҳастии миллат”* (Книга Главы государства «Язык нации – сущность нации»).
26. *Иншооти бузурги фарҳангии кишвар* (Большие культурные объекты страны).
27. *Расму анъанаҳои халқи тоҷик (англис, хитой, олмон)* (Традиции и обычаи таджикского (английского, китайского, немецкого) народа).
28. *Тағйирот дар нутқ бо қабули қонун “Дар бораи забони давлатии ҶТ”*  
(Изменения в речи с принятием Закона РТ «О государственном языке Республики Таджикистан»).

29. *Маълумот дар бораи забонҳои англисӣ, хитой, олмонӣ* (Сведения об английском, китайском, немецком языках).

30. *Забони дуюми хориҷии ман* (Мой второй иностранный язык).

#### **Характеристика задания:**

Устное сообщение дополняет изучаемый вопрос. Оформляется устно или письменно. Оно должно точно соответствовать заданной теме, плану, данному преподавателем.

#### **КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ:**

- оценка **«отлично»** выставляется студенту, если тема раскрыта полностью. Продемонстрировано превосходное владение материалом. Используются надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы высокая;
- оценка **«хорошо»** выставляется студенту, если тема в основном раскрыта. Продемонстрировано хорошее владение материалом. Используются надлежащие источники. Структура работы в основном соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы средняя.;
- оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если тема раскрыта слабо. Продемонстрировано удовлетворительное владение материалом. Используемые источники и структура работы частично соответствуют поставленным задачам. Степень самостоятельности работы низкая.
- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если тема не раскрыта. Продемонстрировано неудовлетворительное владение материалом. Используемые источники недостаточны. Структура работы не соответствует поставленным задачам. Работа несамостоятельна.

#### **Перечень тем для презентаций:**

##### **по дисциплине Таджикский язык в профессиональной деятельности**

1. *Аз таърихи хат ва имлои забони тоҷикӣ* (Из истории письма и правописания таджикского языка).
2. *Дастовардҳои забоншиносони тоҷик дар давраи муосир* (Достижения современных таджикских лингвистов).
3. *Ихтисоси ман: забоншинос-тарҷумон* (Моя специальность: лингвист-переводчик).
4. *Кишвари азизам - Тоҷикистон. Душанбе – пойтахти ҶТ* (Край мой родной Таджикистан. Душанбе - столица Таджикистана).
5. *Риояи меъёрҳои забони адабӣ дар ҷомеа* (Соблюдение норм литературного языка в обществе).
6. *Расму оинҳои миллии тоҷикӣ* (Таджикские национальные традиции).
7. *Тағйирот дар нутқ бо қабули қонун “Дар бораи забони давлатии ҶТ”*.
8. *Забони дуюми хориҷии ман* (Мой второй иностранный язык).
9. *Маълумот дар бораи забонҳои англисӣ, хитой, олмонӣ* (Сведения об английском, китайском, немецком языках).
10. *Нақши компютер ва интернет дар ҳаёти ҳамаҷуз* (Роль компьютера и интернета в повседневной жизни).

#### **Характеристика задания:**

**Структура презентации** - количество слайдов должны соответствовать содержанию и продолжительности выступления (для 7-минутного выступления рекомендуется использовать не более 10 слайдов) – наличие титульного слайда и слайда с выводами;

**Наглядность** - иллюстрации хорошего качества, с четким изображением, текст легко

читается – используются средства наглядности информации (таблицы, схемы, графики и т.д.);

**Дизайн и настройка** - оформление слайдов соответствует теме, не препятствует восприятию содержания, для всех слайдов презентации используется один и тот же шаблон оформления;

**Содержание** - презентация отражает основные этапы исследования (проблема, цель, гипотеза, ход работы, выводы, ресурсы) – содержит полную, понятную информацию по теме работы – орфографическая и пунктуационная грамотность;

**Требования к выступлению** - выступающий свободно владеет содержанием, ясно и грамотно излагает материал – свободно и корректно отвечает на вопросы и замечания аудитории – точно укладывается в рамки регламента (7 – 10 минут)

**Критерии оценки:**

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание полностью выполнено и оформлено в соответствии с требованиями;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание на 70% – не полностью соответствует указанным требованиям, требует доработки;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если задание выполнено лишь частично, на 20-30%;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не выполнил задание.

**Материалы для декламации (стихотворения)  
по дисциплине “Таджикский язык в профессиональной деятельности”**

1. Цитаты из произведений таджикско-персидских мыслителей.
2. Стихотворение Рудаки.
3. Пересказ содержания отрывка из «Кабуснаме» Унсуралмаоли Кайковуса.
4. Стихотворение Фирдавси.
5. Пересказ содержания отрывка из «Донишнома», четверостишия Абуали ибн Сино.
6. Четверостишия Умара Хайёма.
7. Пересказ содержания отрывка из «Сиёсатнома» Низомулмулка.
8. Стихотворение Джалолиддини Балхи.
9. Пересказ содержания отрывка из «Гулистон» Саъди Шерози.
10. Стихотворение Амир Хусрава Дехлави.
11. Пересказ содержания отрывка из «Бадоеъ-ул-вакоеъ» Зайниддин Махмуда Восифи.
12. Стихотворение Хофиза Шерози.
13. Пересказ содержания отрывка из «Хирадномаи Искандарй» Абдурахмона Джами.
14. Стихотворение Камолиддина Бинои.
15. Пересказ содержания отрывка из «Наводир-ул-вакоеъ» Ахмада Дониша.
16. Стихотворение Сайидо Насафи.
17. Пересказ содержания повести С. Айни «Исёни Муқаннаъ».
18. Стихотворение Абулкасима Лохути.
19. Пересказ содержания отрывка из романа «Фирдавсй» Сотима Улугзаде.
20. Стихотворение Мирзо Турсунзаде.
22. Пересказ содержания отрывка из романа «Духтари оташ» Джалола Икромии.
23. Стихотворение Хабиба Юсуфи.
24. Пересказ содержания повести «Дар он дунё» Фазлиддина Мухаммадиева.
25. Стихотворение Мумина Каноата.
26. Пересказ содержания романа «Ситораи корвонкуш» Сагтора Турсуна.
27. Стихотворение Лоика Шерали.
28. Пересказ содержания отрывка из произведения Эмомали Рахмона «Точикон дар оинаи таърих».
29. Стихотворение Бозора Собира.
30. Пересказ содержания повести «Паррончакхо» Абдулхамида Самада.

31. Стихотворение Гулназара Келди.

32. Стихотворение из произведений таджикских поэтесс. (Зебуннисо, Мехриниссо и др.).

#### **Характеристика задания:**

- Безошибочность чтения.
- Выразительность чтения (правильно ли выделены ключевые слова, расставлено логическое ударение, логические паузы, правильно ли выбрана интонация, темп чтения).
- Проникновение в идейно-художественное содержание произведения.
- Выявление своего отношения к читаемому.
- Передача специфики жанра и стиля произведения (баллада, басня, лирическое стихотворение, патриотическая лирика, песня и т.д.).
- Четкое и правильное произношение.
- Простота и естественность чтения.

#### **КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ:**

- «зачтено» выставляется студенту, если дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос; в ответе прослеживается четкая структура, логическая последовательность, отражающая сущность раскрываемых понятий, теорий, явлений; знание по предмету демонстрируется на фоне понимания его в системе данной науки и междисциплинарных связей; ответы на дополнительные вопросы четкие, краткие;
- «не зачтено» выставляется студенту, если ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу; присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения, студент не осознает связь обсуждаемого вопроса с другими объектами дисциплины, речь неграмотная; существенные ошибки; незнание терминологии; ответы на дополнительные вопросы неправильные.

#### **Материалы по изучению деловых бумаг:**

##### **по дисциплине Таджикский язык в профессиональной деятельности**

1. Виды деловых бумаг.
2. Намудхой хуччат, Тахия ва ба расмият даровардани хуччатнигории дастурӣ (*Виды документов. Разработка и формализация инструктивной документации*)
3. Хуччатнигории иттилоотию маълумотӣ ва иттилоотию тахлилӣ (*Информационно-справочная информация, информативно-аналитическая документация*);
4. Заявление и виды заявления (*Ариза ва хелҳои ариза*).
5. Шарҳи ҳоли худ (автобиография).
6. Ваколатнома (доверенность).
7. Забонхат (расписка).
8. Тавзеҳнома/ баёнот (объяснительная)
9. Дархост (заявка),
10. Гузориш (рапорт).
11. Тавсифнома (характеристика).
12. Тавсиянома (рекомендация).
13. Информационно-справочная информация, информативно-аналитическая документация).
14. Сураатмаҷлис (протокол собрания).
15. Санад (акт).
16. Қарордод (договор).
17. Шартнома (соглашение).
18. Фармон (приказ), амр (распоряжение), дастур (указ).

Образцы данных материалов приведены в книге «Хуччатнигорӣ» (Дедопроизводство) Диловарова М., Курбанов С. Душанбе. -2017г.

#### **Критерии оценки:**

- оценка «отлично» (10 баллов) выставляется студенту, если задание полностью выполнено и в соответствии с требованиями;
- оценка, «хорошо» (8-9 баллов) если задание выполнено, и в целом, отвечает предъявляемым требованиям, имеются отдельные недочёты;
- оценка «удовлетворительно» (6-7 баллов) задание выполнена не до конца, имеется ошибки при написании заданий, ответ не полностью соответствует требованиям;
- оценка «неудовлетворительно» (5 и ниже), если задание полностью не выполнено или ответ переписан (скачан) из других источников, не проявлена самостоятельность при выполнении задания.

#### **Перечень вопросов к зачету (в устной форме) по дисциплине Таджикский язык в профессиональной деятельности**

1. Подберите существительные следующим прилагательным. Прочитайте подчеркнутые словосочетания, с тремя из них составьте предложения.
2. Напишите и переведите и слова, объясните образование звуков  $\bar{y}$ , у, қ, и,  $\bar{y}$ .
3. Объясните образование подчеркнутых слов и словосочетаний, переведите их.
4. Найдите существительные в составе словосочетаний, определите их семантические группы.
5. На примере слов и словосочетаний из текста объясните правописание имён собственных.
6. Выпишите самостоятельные и служебные слова и переведите их.
7. Образуйте форму множественного числа подчеркнутых существительных:
8. Переведите на таджикский язык существительные множественного числа, выделенные в тексте.
9. Выпишите из текста существительные и объясните их словообразование с помощью суффиксов.
10. Найдите в тексте словообразовательные суффиксы и составьте с ними юридические термины.
11. Выпишите из текста производные существительные, проведите их классификацию и определите, к каким группам они относятся.
12. Определите в тексте значения и смысловые оттенки суффиксов в выделенных существительных.
13. Выпишите из текста сложные существительные и составьте с ними 6 предложений.
14. Найдите в тексте сложные существительные и укажите способы их образования.
15. Выпишите существительные текста в таблицу. Распределите в таблице простые, производные, сложные, составные и смешанные существительные.
16. На примерах из текста укажите, каким падежам русского языка соответствуют предлоги и послелог *-ро*.
17. Найдите в тексте и выпишите личные местоимения.
18. Найдите в тексте личные местоимения и замените их на местоименные энклитики.
19. Выпишите из текста составные указательные местоимения, объясните их функции.
20. Выпишите глаголы текста и образуйте их инфинитивную форму.
21. Найдите в тексте глаголы будущего времени, определите их значение и составьте с ними 6 предложений.
22. Укажите переходные и непереходные глаголы текста и составьте из них 6 предложений.
23. Найдите в тексте наречия образа действия, определите, на какие вопросы они отвечают и составьте из них предложения.
24. Выпишите из текста наречия места, переведите их на русский язык и составьте с ними предложения.

**ОБРАЗЕЦ**  
**экзаменационных вопросов по дисциплине “Таджикский язык в профессиональной деятельности”**

**МОУ ВО РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ**  
**Факультет русской филологии, журналистики и медиатехнологий**  
**Кафедра таджикского языка**  
**по дисциплине Таджикский язык в профессиональной деятельности**  
**Направление подготовки 41.03.02 «Лингвистика»**  
**Профиль подготовки: «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»**

**Саволномаи № 1**

1. Из истории таджикского языка. Алфавит.
2. “Касби ман – забоншинос (мутарчим)”.
3. Таҳияи «Шарҳи ҳол».
4. Намунаҳо аз эҷодиёти шифоҳии халқи тоҷик.

**Утверждено на заседании кафедры**  
**протокол № от « » мая 2025г.**

**Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_ /Сайфуллаева З.А./**

**Критерии оценки:**

- оценка **«отлично»** выставляется студенту, если правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.
- оценка **«хорошо»** выставляется студенту, если правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.
- оценка **«удовлетворительно»** выставляется студенту, если задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению
- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, если задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.

**Шкала оценивания:**

- 0 ≤ Б < 50 – неудовлетворительно;
- 50 ≤ Б < 75 – удовлетворительно;
- 75 ≤ Б < 90 – хорошо;
- 90 ≤ Б ≤ 100 – отлично.

**Критерии оценки:**

- **«зачтено»** выставляется студенту, если он демонстрирует свободное владение материалом, хорошо ориентируется в основных тенденциях и направлениях перевода; имеет представление и в состоянии объяснить суть моделей перевода, знает и может применить на практике (проиллюстрировать собственными примерами) разнообразные способы перевода